

RAPPORT de PERFORMANCE 2012





“Avec les enfants, construisons l’avenir !”



RAPPORT DE PERFORMANCE 2012

Au nom du Comité, des collaborateurs et des bénéficiaires d’ASED, je suis sincèrement heureux de vous présenter ici nos succès de l’année 2012. Notre avenir se construira uniquement grâce au développement des enfants, à leur apprentissage de la vie et à leur autonomie. C’est pourquoi, non seulement nous avons poursuivi nos activités, mais nous avons aussi élaboré une stratégie ASED qui nous guidera dans les prochaines années. Celle-ci vous est brièvement relatée dans ce rapport de performance. Elle nous permettra de mieux assurer la pérennité de nos programmes, d’utiliser plus efficacement encore les dons qui nous sont confiés, et par conséquent d’aider au développement le plus utile qui soit pour les enfants bénéficiaires de nos projets. Je vous invite donc au(x) voyage(s), au travers de ces pages, en Inde, à Madagascar, au Mozambique, au Nicaragua, en Albanie et en Arménie, afin que vous constatiez par vous-même le travail accompli grâce à chacun d’entre nous – donateurs, bénéficiaires, partenaires sur le terrain et ASED bien évidemment. Laissez-vous emporter par ces histoires de vies !

Patrick Nicollier
Président ASED

ASED ÉVOLUE

De l'humanitaire au développement et à la coopération

ASED – « Action de Soutien à l'Enfance Démunie » est une association suisse œuvrant dans les domaines du développement et de la coopération. Basée à Genève, elle conduit des opérations en faveur d'enfants et d'adolescents dans des régions parmi les plus défavorisées du monde.

Offrir aux enfants l'opportunité de prendre en charge leur avenir

ASED vise à améliorer les perspectives d'avenir des enfants et adolescents les plus démunis, en danger ou exclus du fait de leur pauvreté, de leur différence et/ou de leur handicap. Au travers de ses projets, l'association leur ouvre les portes d'une éducation qui leur permettra de comprendre et d'exploiter leur environnement naturel, social et économique de manière autonome et durable.

Mission

Offrir aux enfants et adolescents démunis les moyens de se prendre en charge pour améliorer leur avenir de manière durable.

Nos engagements

- 1 Organisation laïque et apolitique.
- 2 Actions répondant toutes à une demande des bénéficiaires qui sont associés à l'élaboration des projets. Elles visent à amener des changements positifs et durables, favorisant un développement endogène.
- 3 Interventions directes sur le terrain, ou en partenariat avec des organisations locales, en établissant des mécanismes garantissant la gestion transparente des opérations.
- 4 Respect des cultures locales.



POINTS FORTS EN 2012

Nos ressources

ASED finance ses opérations grâce au soutien régulier de fondations, d'entreprises, d'organismes de solidarité, des pouvoirs publics et également grâce aux cotisations de ses membres, à des dons privés, à des legs, et au travail de bénévoles.

ASED assure la pérennité de ses projets par l'engagement des communautés locales. Celles-ci participent à l'élaboration et à la mise en œuvre des projets et poursuivent l'action après la fin de l'intervention.

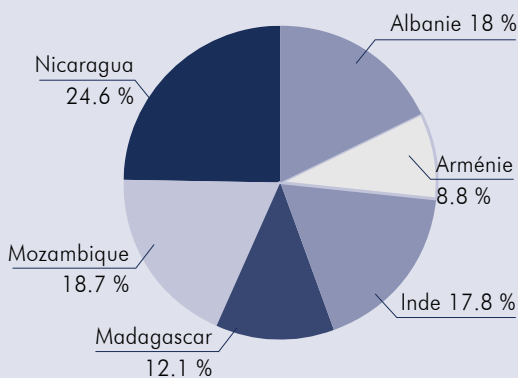
Nos actions

- 1 Améliorer l'accès à **l'éducation et à une formation de qualité**
- 2 Améliorer le « bien-être » à l'école : hygiène, santé, nutrition
- 3 Créer ou réhabiliter les **infrastructures sociales ou éducatives**
- 4 Organiser des **formations pédagogiques et sociales**

Comme vous le constatez, nos engagements et nos principes restent les mêmes qu'il y a 24 ans, mais nos actions et notre fonctionnement s'orientent vers des projets de développement et de coopération internationale. Nous nous assurons de l'authenticité des besoins du terrain et de la pérennité des solutions envisagées dans nos projets. Nos projets vont désormais – plus encore que dans le passé – mettre l'accent sur l'autonomisation de nos partenaires et bénéficiaires. Nous intervenons

pour introduire des changements durables dans un cadre précis, à un moment donné, sur une période limitée, avec un but clair, des objectifs mesurables, et surtout, avec une stratégie de retrait d'ASED la plus douce possible qui permettra aux bénéficiaires et aux communautés locales de se prendre en charge. Dès lors, notre pari sera gagné. Et ceci, bien évidemment au bénéfice des enfants qui vivent au quotidien dans des situations précaires – voire dramatiques. Nous intensifierons donc notre travail avec nos partenaires locaux et nos bénéficiaires pour élaborer des stratégies de sortie communes et assurer la pérennité de nos projets à moyen et à long terme.

Répartition des opérations en 2012 par pays



•• En Albanie



En Albanie, malgré les efforts politiques pour améliorer les services sociaux, il reste beaucoup à faire sur le terrain. Les infrastructures d'accueil manquent encore, les discriminations persistent et souvent des problèmes de gouvernance en entravent le fonctionnement.

A **Gramsh**, une Unité Décentralisée du Handicap (UDH) pour enfants a été mise en service en mars 2011. Une phase d'accompagnement par le projet (couverture des frais de fonctionnement et formation continue) s'est poursuivie jusqu'en février 2012. Puis sa gestion a été transférée à la mairie de Gramsh. Ce transfert a été célébré par une cérémonie d'inauguration publique et médiatisée. Grâce à des économies réalisées, le projet a pu refaire la route d'accès au centre qui était dégradée, installer une buanderie pour faciliter le nettoyage

du linge et équiper en matériel audio et instruments de musique le centre culturel de Gramsh qui collabore régulièrement avec l'UDH. Actuellement, 11 enfants fréquentent ce centre. D'autres personnes, parents ou professionnels, viennent aussi y chercher des conseils.

A **Elbasan**, un projet similaire a débuté en février 2011 et s'est poursuivi jusqu'en novembre 2012. Le local mis à disposition par la mairie a été rénové, meublé et équipé. Le centre a ouvert ses portes en décembre 2011 et a été accompagné par le projet pendant une année. Il a été ensuite transmis à la mairie. Son inauguration publique a eu lieu le 23 octobre 2012 et le maire s'est engagé à assurer la continuité du service. Il était prévu que la mairie assure le transport des enfants de leur domicile au centre.

●●● *En Albanie (suite)*

Mais vu l'obsolescence des véhicules municipaux, elle s'est révélée incapable d'assurer ce service de façon fiable et régulière. Des économies réalisées sur le budget et le taux de change favorable ont permis au projet d'acquérir un minibus qui a été mis à disposition du centre.

Le centre accueille actuellement une dizaine d'enfants.

Ces centres d'accueil de jour offrent aux enfants des possibilités d'améliorer leur indépendance grâce à des programmes individuels spécialisés. Les parents y trouvent des conseils et sont déchargés de leur enfant pendant la journée. Cela leur permet de se reposer ou d'exercer d'autres activités.



●●● *En Arménie*

Tsovagyugh a dû fermer son jardin d'enfants en 1997 à cause de la dégradation du bâtiment. Ce projet a été conçu pour y rétablir un service d'enseignement préscolaire.

Démarré en juin 2011 pour une période d'un an, l'action s'est prolongée jusqu'à fin 2012 à cause de retards pris dans les travaux. La mairie a assuré intégralement elle-même la rénovation intérieure des bâtiments : parquets, plafonds, enduits, huisseries, électricité et adduction d'eau. ASED a pris en charge l'achat du mobilier, l'installation d'un système de chauffage central au gaz et l'aménagement extérieur.



Des économies sur le budget ont rendu possible l'achat de mobilier supplémentaire pour porter la capacité d'accueil à 120 enfants, ce que permet la taille des bâtiments. Le projet prévoyait en effet de n'accueillir que 70 élèves, sur la base d'une enquête initiale, mais les demandes d'inscription ont été plus nombreuses que prévu.

La fin de ce projet est aussi celle du programme ASED en Arménie.



• En Inde



La « Pardada Pardadi Educational Society » (PPES), dont les objectifs rejoignent ceux d'ASED, travaille depuis l'année 2000 à l'amélioration des conditions de vie des filles en milieu rural. Par le biais de son école située à Anupshahr, dans l'Uttar Pradesh, elle leur donne accès à une éducation gratuite et renforce leur position dans la société. Plus de 1000 élèves et enseignants fréquentent l'école, venant de 43 villages des environs.

Le projet ASED, mené en partenariat avec PPES a démarré en mars 2011 et s'est poursuivi jusqu'en avril 2012. Un bâtiment de six salles de classes entièrement équipées ainsi qu'un bloc sanitaire ont été construits. L'école a ainsi pu augmenter sa capacité d'accueil et étendre son cursus scolaire de deux années. Avec l'achat d'un bus et de bicyclettes, le projet a également contribué à faciliter l'accès à l'école.

Enfin, l'enseignement de l'anglais a été renforcé par la mise en place d'un laboratoire de langues équipé d'ordinateurs, de matériel pédagogique et par la formation des enseignants à l'utilisation de ce nouveau matériel.

L'inauguration de ces nouveaux locaux, publique et médiatisée, a été célébrée le 18 avril 2012 en présence de représentants d'ASED et des bailleurs de fonds.

Deepalaya est une organisation indienne active depuis plus de 30 ans dans la région de Delhi, qui a pour but d'aider les enfants issus de groupes sociaux défavorisés et marginalisés à s'intégrer dans la société par le biais de l'éducation. Depuis novembre 2012, ASED collabore avec Deepalaya à un projet d'extension de l'école de Gusbethi (district du Mewat). De nouvelles infrastructures permettront



●●● *En Inde (suite)*

à l'école d'étendre son cursus de deux ans, couvrant ainsi l'ensemble du cycle primaire. L'introduction dans les classes des tableaux multimédias offrant une multitude d'outils pédagogiques particulièrement utiles permettra d'améliorer le niveau de l'enseignement. Diverses formations professionnelles seront également dispensées (couture, électricité, climatisation, etc.). Ainsi, les enfants issus d'un milieu rural défavorisé et d'un groupe ethnique marginalisé (les Meos), pourront compléter leur formation sans avoir à se rendre en ville, ce que nombre d'entre eux (surtout les filles) n'ont pas la possibilité de faire.



●●● *À Madagascar*

Tananarive et Nosy-Varika



Les deux projets ASED en faveur des écoles de l'association « **A Bonne Ecole** » (ABE), situées pour l'une à Tananarive et pour l'autre à Nosy Varika, ont accompagné les enfants jusqu'en juillet 2012. Ces projets ont financé l'éducation de 180 enfants, un repas de midi et une prise en charge sanitaire des enfants les plus pauvres de la zone.

Une subvention indéfinie ne représentant pas une solution durable, les équipes ABE et ASED ont travaillé à la définition de projets d'autonomisation des écoles. A Androhibe, aucune solution n'a permis d'assurer la rentrée de l'année scolaire 2012-2013. A Nosy-Varika, un projet d'autonomisation de l'école a pu être défini et financé. Il prévoit une couverture partielle et dégressive des frais de fonctionnement de l'école, l'extension du cursus à tous les niveaux du primaire, la diversification des ressources et l'investissement dans des activités génératrices de revenus qui devraient

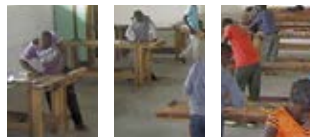


permettre de couvrir une partie des frais (apiculture, agriculture et exploitation d'un bateau de transport public).

A **Fianarantsoa**, dans le centre de l'île, ASED travaille depuis septembre 2012 en partenariat avec l'ONG Belavenir en soutien au renforcement de l'autonomie de la ferme école de Tambohomandrovo. Cet établissement vise à réintégrer des jeunes qui ont été exclus de filières traditionnelles de l'enseignement en leur donnant des connaissances pratiques en agriculture, élevage, maçonnerie, menuiserie, couture et gestion. Le projet couvre une partie des coûts de fonctionnement pendant deux années, ce qui permet à l'ONG Belavenir d'investir dans des activités commerciales solidaires (ex. hôtellerie) qui contribueront ultérieurement au fonctionnement de l'école.

Il investit aussi dans les activités d'élevage de la ferme (poules, cochons) afin qu'elles deviennent rentables et participent à l'autonomisation de l'établissement. Enfin l'aménagement d'une salle de conférence à louer pour des séminaires dégagera des revenus pour la ferme-école.





●
● Au Mozambique

La société mozambicaine manque cruellement de personnes qualifiées, la formation professionnelle y est donc une priorité.

En janvier 2012, ASED a débuté un programme pour améliorer les services de formation professionnelle. Un partenariat a été établi avec l'ONG Belge DISOP, qui a une équipe opérationnelle dans le pays. DISOP y travaille depuis 2006 à la mise en place d'un réseau d'écoles professionnelles d'agriculture appliquant la pédagogie de l'alternance et d'écoles de menuiserie. Ce réseau comprend actuellement 14 écoles d'agriculture et 3 écoles de menuiserie, réparties dans tout le pays. ASED a contribué à ce programme : **Extension de l'atelier de menuiserie de l'école secondaire polyvalente de Marrere** (la principale ville du nord du pays). L'école comporte des filières générales et des filières techniques. Un atelier de menuiserie équipé de machines avait déjà été construit par DISOP. Il a été complété en 2012 par un atelier destiné aux travaux manuels. Cette extension permettra de former des enseignants techniques. L'enseignement de niveau supérieur com-

mencera en 2013. D'autres projets ASED ont contribué à **améliorer les conditions de vie et d'étude à l'école secondaire de Marrere** : construction d'un forage pour l'adduction d'eau ; construction d'un internat. Enfin ASED a financé l'envoi d'un spécialiste pendant une année pour encadrer le cours de serrurerie et en améliorer la qualité. **Construction et rénovation des infrastructures des écoles de Mecuburi et de Netia** dans la région de Nampula au Mozambique, deux écoles d'agriculture par alternance ont été créées. ASED a contribué aux travaux de rénovation et de construction nécessaires au démarrage de ces écoles qui seront gérées par des associations de parents d'élèves.





•
• Au Nicaragua



La Cuculmecca, notre partenaire au Nicaragua, est une organisation qui intervient dans les domaines de l'éducation et de la gestion durable de l'environnement à travers des actions participatives et communautaires. Dans la commune de Santa Maria de Pantasma, le projet « Construisons avec les enfants une communauté basée sur le droit », s'est terminé en août 2012. Ce projet a beaucoup contribué à sensibiliser les communautés locales sur les thèmes de la scolarisation, l'environnement et les droits des enfants. Les taux de scolarisation et de rétention des élèves ont pu être améliorés grâce à une meilleure infrastructure (5 écoles ont été reconstruites) et à des campagnes de sensibilisation et d'information. Les enfants et parents ont pu développer

leurs connaissances et leurs sensibilités aux sujets des droits de l'enfant, des méthodes d'éducation sans violence et de la protection de l'environnement. Un processus participatif et démocratique a permis de présenter un programme d'amélioration des services éducatifs au conseil municipal. C'est une belle réalisation pédagogique et cela pourrait se traduire par des décisions qui bénéficieront aux enfants. 63 enfants sans papiers ont été inscrits sur les registres d'état civil. Enfin le projet a contribué à améliorer l'alimentation des 349 enfants bénéficiaires par la mise en place de 5 jardins scolaires et à travers les sessions d'éducation sur l'équilibre alimentaire.

La fin de ce projet est aussi celle du programme ASED au Nicaragua.

FINANCES D'ASED EN 2012

A l'instar des dernières années, 2012 a été fort productive.

ASED a reçu CHF 312'601.33 en dons non attribués, y inclus les cotisations des membres (et des dons exceptionnels en décembre dernier), et a reçu CHF 696'422.10 en dons attribués à l'ensemble des projets, dont CHF 609'653.85 ont été reportés sur 2013 pour les projets en cours. D'autre part, les charges opérationnelles directes (construction, réhabilitation, formation, partenariat local, étude du terrain, budget, soumissions, appels d'offre, suivi, etc.) ont atteint CHF 738'857.15, et les autres charges (administration, comptabilité, contrôle, publications, etc.) ont sommé CHF 248'102.52. Ainsi le total des charges a été de CHF 986'959.67, auquel il faut ajouter le résultat financier, soit CHF 1'078.57. En récapitulant, les fonds disponibles en 2012 totalisaient CHF 1'663'581.49 au 31 décembre, étant la somme des fonds attribués reportés de 2011 à 2012, à savoir CHF 654'558.06, plus les fonds attribués et non attribués reçus en 2012. La réalisation des projets en 2012 a engendré des charges de CHF 988'038.24, et un total de CHF 609'653.85 de fonds attribués a été reporté sur 2013 pour les projets en cours. Donc un total de CHF 1'597'692.09 a été engagé

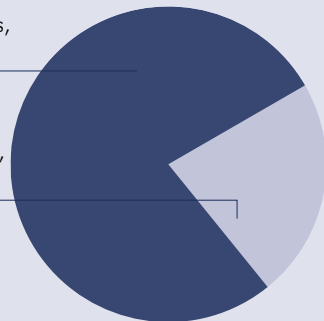
en 2012. La différence, le résultat de l'exercice, CHF 1'663'581.49 – CHF 1'597'692.09 = CHF 65'889.40, s'ajoute aux fonds propres.

Grâce à la confiance et à la fidélité de nos donateurs, auxquelles nous sommes profondément reconnaissants, et à la bonne conduite des affaires par l'équipe opérationnelle et le Comité, ASED se trouve sur un pied ferme pour continuer ses efforts et son engagement.

FINANCES 2012

Charges
opérationnelles,
77,6 %

Autres charges,
22,4 %



L'équipe à Genève, composée de Clarita Martinet Fay et Christophe Viltard, Responsables de programme, a été renforcée en 2012 par M. Patrice Cherubini, secondé par SYNI pendant quatre mois pour élaborer du matériel de communication et participer à l'élaboration d'une stratégie de communication, et par M^{lle} Laure Gondrand qui, pendant trois mois, a pris en charge la recherche de fonds non-affectés. L'équipe de Genève est la clé de voûte de l'organisation, sans laquelle le fonctionnement d'ASED ne pourrait être envisagé.

Le Comité, au cours de 7 réunions réparties au cours de l'année, a poursuivi avec régularité son rôle de « garant » de l'association, validant sa direction stratégique, s'assurant de l'adéquation des nouveaux projets avec la mission d'ASED et menant des campagnes de recherches de fonds. Composé de membres bénévoles, assidus et engagés, il est un élément essentiel au bon fonctionnement de l'organisation.

Les collaborateurs en Albanie, Arménie, Inde et à Madagascar ont poursuivi leur travail exemplaire, soutenant ASED dans toutes ses activités sur le terrain. Les partenaires en Inde, au Mozambique et au Nicaragua ont mené les projets avec professionnalisme et intégrité.

L'ensemble des bénévoles ont offert un total de 174 jours de leur temps, ce qui représente une augmentation de 8 jours par rapport à 2011. ASED les remercie pour leur appui et le temps qu'ils lui ont consacré, ainsi que pour leur engagement et leur fidélité.

En 2012 la comptabilité a été reprise par la Fiduciaire A. Gautier. ASED tient à remercier chaleureusement M^{me} Sandrine Meylan, de la Fiduciaire Meylan-Lacraz, pour son travail, son engagement et son dévouement durant les 14 années où elle s'est chargée de la comptabilité ASED. M^{me} Meylan a largement contribué à la réussite de l'association par une tenue rigoureuse et professionnelle des comptes, et nous a permis de passer à une comptabilité conforme à la RPC 21. Nous lui souhaitons plein succès pour la suite de ses activités.

Promotion et communication en 2012

Courant 2012, ASED a mis à jour certains de ses outils de communication, de manière à refléter et à mettre en valeur la stratégie ASED élaborée en 2011:

- 1** Le site web ASED, complété et rendu plus attrayant, est régulièrement mis à jour avec des informations sur les activités ;
- 2** Trois bannières ont été produites sur les thèmes de la stratégie nouvellement élaborée (Education, Solidarité, Bien-être) ;
- 3** 7 vitrines ont été installées au siège, 36 quai du Seujet à Genève, présentant un résumé de la Stratégie ASED, de nos activités sur le terrain et fournissant des informations sur le soutien que l'on peut apporter à l'association.

Comme en 2012, des bulletins comprenant des informations sur les projets en cours, ainsi que des bulletins à thème (sur un projet ou un programme pays spécifique), ont été publiés sur le site web et envoyés aux donateurs et membres lors d'envois postaux.

BILAN AU 31 DECEMBRE 2012

En CHF avec chiffres comparatifs de l'exercice au 31.12.2011

ACTIF	31.12.2012	31.12.2011
Actifs circulants		
Liquidités	915 205,64	925 489,68
Impôt anticipé à récupérer	518,85	333,60
Charges constatées d'avance (note 7.1)	393,38	263,40
Produits à recevoir (note 7.2)	109,00	2 263,60
Autres créances (note 7.3)	52 558,48	
Total Actifs circulants	968 785,35	928 350,28
Actifs immobilisés		
Machines et mobilier de bureau	1,00	1,00
Informatique	1,00	1,00
Total Actifs immobilisés	2,00	2,00
TOTAL ACTIF	968 787,35	928 352,28
PASSIF		
Fonds Etrangers		
Créanciers et frais à payer (note 7.4)	57 538,78	27 928,90
Cotisations des membres reçues d'avance	480,00	640,00
Dons reçus d'avance	0,00	10 000,00
Total Fonds Etrangers	58 018,78	38 568,90
Fonds Attribués		
Fonds Formation, Albanie	2 011,50	9 716,06
Fonds Gramsh, Albanie	1 016,58	52 887,55
Fonds Elbasan, Albanie	0,00	72 580,83
Fonds Tsova, Arménie	0,00	36 290,30
Fonds ABE (2011-2012), Madagascar	14 594,43	60 931,91
Fonds Nosy Varika (2011-2012) Phase 1, Madagascar	79 757,56	96 838,13
Fonds Nosy Varika (2012-2013) Phase 2, Madagascar	1 090,28	0,00
Fonds Fianar, Madagascar	38 701,22	0,00
Fonds Pardada Pardadi, Inde	16 650,07	145 953,21
Fonds Deepalaya, Inde	148 939,69	0,00
Fonds Pantasma, Nicaragua	53 648,30	179 360,07
Fonds Petites actions Mozambique	22 934,83	0,00
Fonds EFR Serrurerie Mozambique	4 479,98	0,00
Fonds EFR Menuiserie Mozambique	12 479,00	0,00
Fonds Internat Marrere Mozambique	57 850,41	0,00
Fonds Guié Burkinafaso	5 500,00	0,00
Fonds Projet en développement	150 000,00	0,00
Total Fonds Attribués	609 653,85	654 558,06
Fonds Propres		
Capital au 1 ^{er} janvier	235 225,32	169 557,51
Résultat de l'exercice	65 889,40	65 667,81
Total Fonds Propres	301 114,72	235 225,32
TOTAL PASSIF	968 787,35	928 352,28



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale
des membres de l'association

Action de Soutien à l'Enfance Démunie (ASED), Genève

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte de résultats, tableau des flux de trésorerie, tableau de variation des fonds propres, tableau de variation des fonds attribués et annexe) de l'ASED (Action de Soutien à l'Enfance Démunie) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2012. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les indications de performance ne sont pas soumises à l'obligation de contrôle ordinaire de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC 21, aux dispositions légales et aux statuts incombe au Comité alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC 21, et que ces derniers ne sont pas conformes à la loi et les statuts.

En outre, nous attestons que les dispositions de la Fondation ZEW0 sont respectées.

E. Kiss-Borlase, Bureau Fiduciaire SA

Etienne Kiss-Borlase
Expert réviseur agréé

Genève, le 12 avril 2013
ETKREP123REV0002

Annexes : comptes annuels au 31.12.2012

COMPTES DE RÉSULTATS DE L'EXERCICE 2012

En CHF avec chiffres comparatifs de l'exercice au 31.12.2011

PRODUITS	2012	2011
<i>Produits non attribués à des fonds</i>		
Dons divers et legs	112 453,08	145 714,40
Spectacles & manifestations	3 450,00	2 750,00
Dons des collectivités publiques	20,00	4 000,00
Dons des fondations, associations	142 199,10	61 700,00
Dons des entreprises et des sociétés	7 412,00	12 370,00
Autres produits	27,15	599,00
TOTAL des produits non attribués à des fonds	265 561,33	227 133,40
<i>Contributions</i>		
Cotisations des membres	12 240,00	11 200,00
<i>Subvention non monétaire</i>		
Ville de Genève - loyer du bureau	34 800,00	34 800,00
<i>Produits attribués à des fonds</i>		
Fonds Formation, Albanie	0,00	0,00
Fonds Gramsh, Albanie	0,00	60 000,00
Fonds Elbasan, Albanie	0,00	144 828,00
Fonds Tsova, Arménie	29 954,00	76 000,00
Fonds ABE (2011-2012), Madagascar	0,00	97 124,00
Fonds Nosy Varika (2011-2012), Madagascar	0,00	100 000,00
Fonds Nosy Varika (2012-2013 Phase 2), Madagascar	10 000,00	0,00
Fonds Pardada Pardadi, Inde	0,00	248 719,75
Fonds Deepalaya Inde	150 000,00	0,00
Fonds Pantasma, Nicaragua	55 941,00	248 419,00
Fonds EFR Menuiserie Mozambique	106 475,00	0,00
Fonds EFR Serrurerie Mozambique	10 000,00	0,00
Fonds internat Mozambique	81 000,00	0,00
Fonds petites actions Mozambique	37 422,80	0,00
Fonds Fianar Mozambique	55 400,00	0,00
Fonds Burkinafaso Guié	5 500,00	0,00
Fonds Fondation Wilsdorf	4 729,30	0,00
Fonds projet en développement	150 000,00	0,00
TOTAL des produits attribués à des fonds	696 422,10	975 090,75
TOTAL DES PRODUITS	1 009 023,43	1 248 224,15

COMPTES DE RÉSULTATS DE L'EXERCICE 2012

En CHF avec chiffres comparatifs de l'exercice au 31.12.2011



CHARGES	2012	2011
Charges opérationnelles directes		
Construction et installation	336 895,05	261 490,51
Education, formation, santé et aide d'urgence	117 402,62	83 729,68
Frais de personnel (en Suisse et à l'étranger)	154 807,17	177 494,45
Frais achats de véhicules et de voyages, déplacements, hébergement (note 7.5)	83 576,54	81 433,13
Communication, publication et relations publiques	5 126,80	9 087,65
Autres frais d'exploitation (note 7.6)	41 048,97	36 509,54
TOTAL charges opérationnelles directes	738 857,15	649 744,96
Charges administratives		
Frais de personnel	135 360,10	96 883,00
Autres frais d'exploitation (note 7.6)	41 205,60	26 559,07
TOTAL charges administratives	176 565,70	123 442,07
Charges prospection, recherches de fonds, publication		
Frais de personnel	28 273,75	22 577,95
Communication, publication et relations publiques	899,99	1 418,60
Manifestations	0,00	0,00
Autres frais d'exploitation (note 7.6)	7 563,08	6 049,02
TOTAL charges prospection, rf, publication	36 736,82	30 045,57
Charges non monétaires		
Ville de Genève - loyer du bureau	34 800,00	34 800,00
TOTAL DES CHARGES	986 959,67	838 032,60
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	22 063,76	410 191,55
Résultats financiers		
Produits financiers	837,54	1 107,95
Gain de change réalisé	1 676,52	9 589,77
Frais financiers	(3 046,75)	(2 602,10)
Perte de change réalisée	(545,88)	(6 123,51)
TOTAL résultats financiers	(1 078,57)	1 972,11
RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT PRELEVEMENTS ET ATTRIBUTIONS A DES FONDS	20 985,19	412 163,66
Résultats des fonds attribués		
Utilisation de fonds attribués	739 926,07	628 768,07
Dotation à des fonds attribués	(546 422,10)	(975 090,75)
Dotation à des fonds attribués projet en développement	(150 000,00)	0,00
Couverture solde projet	1 400,24	(173,17)
TOTAL résultats des fonds attribués	44 904,21	(346 495,85)
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	65 889,40	65 667,81

BILAN 2012

Le bilan de l'année 2012 est positif sur tous les plans. Les projets ont été menés dans le respect des budgets et à l'entière satisfaction de nos bénéficiaires directs et indirects, ainsi que de nos bailleurs de fonds et de nos partenaires locaux. L'équipe ASED a su mener à bien les projets en utilisant les fonds de la manière la plus efficace possible afin d'aider un maximum d'enfants et d'adolescents. Sur le plan financier, nous avons, comme en 2011, terminé l'année dans les chiffres noirs.

LES ACTEURS D'ASED

Comité d'Honneur

Jean-Luc Nicollier, ancien journaliste TSR et co-fondateur de ASED
Maryam Nicollier, co-fondatrice d'ASED
Jean-François Giovannini, ancien directeur à la DDC
Jean Guinand, prof. Uni, ancien conseiller d'Etat et anc. conseiller national NE
Jean-Pierre Hocké, ancien Haut Commissaire du HCR, ancien directeur des opérations, CICR
Claude Nicollier, ancien astronaute ESA, Prof. EPFL
Roger de Weck, journaliste, directeur général SRG SSR

Comité 2012

Patrick Nicollier (président), membre du Comité depuis 2005
Camille Nemitz-Piguet (vice-présidente), membre du Comité depuis 2007
Tal Schibler (vice-président), membre du Comité depuis 2008
Flavio da Silveira (trésorier), membre du Comité depuis 2010
Frédéric Bordier, membre du Comité depuis 2010
Pierre-Damien Eggly, membre du Comité depuis 2012
Ellen Gschwind, membre du Comité depuis 2008
Nicolas Junod, membre du Comité depuis 2002
Vera Lauf, membre du Comité depuis 2010
Anne-Marie Naville, membre du Comité depuis 2000
Béatrice Prisse, membre du Comité depuis 2000

Comptabilité : Fiduciaire A. Gautier, Genève
Révision : Fiduciaire E. Kiss-Borlase, Genève

Collaborateurs

Clarita Martinet Fay, responsable de programme
Christophe Viltard, responsable de programme

Responsables locaux

Albanie : Mimoza Deliu et Klodiana Muca
Arménie : Anush Davtian et Rubina Arakelyan
Inde : Ajaib Kochar
Madagascar : Judith Randriamanonjy, Daniel Robijaona, Herinjarasoa Vololomanga Razafinirina

Partenaires locaux

Pardada Pardadi Educational Society, Inde (<http://www.education4change.org/>)
Deepalaya, Inde (<http://www.deepalaya.org/>)
Bel Avenir, Madagascar (<http://www.aguadecoco.org/>)
A Bonne Ecole (ABE), Madagascar (<http://www.abecole.org/>)
DISOP, Belgique/Mozambique (<http://www.disop.be/fr>)
La Culculmeca, Nicaragua (<http://www.cuculmeca.org/es/>)

REMERCIEMENTS

Nos remerciements pour leurs efforts et/ou prestations bénévoles s'adressent à :

- tous les donateurs et toutes celles et ceux qui nous ont soutenus
- la Ville de Genève (loyer des bureaux d'ASED)
- la Fondation Wilsdorf pour son soutien matériel
- Sarai Rozen ; Salome Ryskala ; Begonia Tang (étudiantes qui ont mené un projet de recherche de fonds pour une action au Mozambique)
- Yann & Co, GraficSign, les Fiduciaires Sandrine Meylan-Lacraz, A. Gautier et Kiss-Borlase
- tous nos bénévoles sans l'apport desquels ASED n'aurait pu fonctionner.

Merci pour leur fidélité à notre action et pour l'indépendance et l'autonomie qu'ils nous permettent de conserver.

CONCLUSION

L'année 2012 a été marquée par l'intensification de nos projets et par la mise en place progressive de notre stratégie. Notre mission est bien définie : offrir aux enfants et adolescents démunis les moyens de se prendre en charge pour améliorer leur avenir, de manière durable. Nos valeurs restent les mêmes : apolitique, non confessionnelle, combattant toute corruption et toute discrimination, ASED se développe ainsi sur ses fondations. Avec des projets qui viseront à améliorer l'accès à l'éducation et à une formation de qualité, à promouvoir une pédagogie adaptée, à créer ou réhabiliter des infrastructures, ainsi qu'à améliorer le « bien-être » à l'école, ASED a plus que jamais besoin d'un lien solide et durable entre les enfants bénéficiaires, vous et notre équipe. Nous vous invitons d'ores et déjà à nous retrouver tout au long de l'année 2013. Cette année marquera le 25^{ème} anniversaire d'ASED. Un immense merci : pendant ces 576 mois d'existence, grâce à votre fidélité, nous avons poursuivi nos activités au quotidien pour que les enfants démunis puissent se développer, contribuer au bien être de leurs communautés et voir l'avenir sous de meilleurs jours. Pour eux, continuons à construire ensemble un monde plus accueillant.



Patrick Nicollier
Président ASED



ASED

Action de Soutien à l'Enfance Démunie



Nous comptons sur vous...
Merci de votre soutien !

Références bancaires :
CCP 12-13363-9 Genève
BCG (Genève) S 1017.56.00



Action de Soutien à l'Enfance Démunie

une histoire de vies...